

# Farinet, faiseur de poésie

par Geneviève Zuber

Tino Rossi, Schumacher, Zidane, Danielle Mitterrand, Claudia Cardinale, Caroline de Monaco, Roger Moore, Bocuse... Séduits par Farinet, ils se font vigneron sur la plus petite vigne du monde, à Saillon.



Photos: Georges-André Cretton et Oswald Ruppen

*Le Dalai-Lama et l'abbé Pierre, le nouveau et l'ancien propriétaire de la vigne de la paix.*

Au sommet de la Colline ardente, trois ceps, les plus célèbres du monde sans doute. Cette vigne étonnante a été créée en 1980, pour marquer le centième anniversaire de la mort de Farinet. Il avait inondé le Valais de milliers de 20 centimes. Mais, écrivait Ramuz, «il ne faisait pas de la monnaie. Il faisait de la poésie».

Le comédien Jean-Louis Barrault vouait un véritable culte au gentleman faux-monnaieur, qu'il avait interprété à l'écran et au théâtre. «Farinet aimait le vin; Barrault venait des vignobles de la Bourgogne; pour commémorer dignement ce centième, l'idée d'une vigne s'est imposée», explique le journaliste Pascal Thurre, à qui le mythe de Farinet doit beaucoup

*At the top of the Burning Hill there are three vine-plants, no doubt the world's most famous ones. This amazing vineyard was created in 1980 to mark the one hundredth anniversary of the death of Farinet, who inundated the Valais with 20-centime coins. But, wrote Ramuz: "He didn't make money; he made poetry."*

*The actor Jean-Louis Barrault devoted a veritable cult to that gentleman-forger whom he had portrayed on both the screen and the stage. "Farinet loved wine; Barrault came from the vineyard region of Burgundy and so, in order to commemorate this centenary in a fitting manner, the idea of a vineyard imposed itself", explains the journalist Pascal Thurre, for whom the myth*

## Poussière de Mars et dents de sagesse

On accède à la vigne par le Sentier des vitraux, puis par l'allée de l'Immortalité. Les trois ceps se nourrissent d'un terreau littéralement universel: un morceau de la planète Mars, de l'Acropole, le bout du sommet du Cervin, de la terre des quatre coins du monde, des dents de sagesse de personnalités, des bouts de volcans ramenés par Haroun Tazieff, de la poussière d'or... et même un échantillon de la pyramide de Chéops, escaladée en douce par un banquier valaisan.



Jane Birkin.

également. Jean-Louis Barrault sera le premier propriétaire de la vigne. «*Nous avons décidé de marier la récolte – 5 à 6 décilitres – au contenu de 1000 bouteilles à vendre, chaque année, au profit des défavorisés. Pour que l'opération marche, il fallait la médiatiser. Nous avons donc invité à des célébrités à venir travailler la vigne.*»

### Gina Lollobrigida préfère Farinet

Une bonne centaine de stars du cinéma, du sport, des arts ou de la politique ont jusqu'à présent taillé ou vendangé les trois ceps. D'autres sont attendus, Kofi Annan ou Sophia Loren. Ce qui les fait courir à

Saillon? «*Le rêve, le mythe de la liberté*», répond Pascal Thurre. «*Lorsque j'ai téléphoné chez le chanteur Pierre Perret pour l'inviter, j'ai expliqué à sa femme que nous n'avions pas d'argent à lui offrir, juste du rêve. Alors, elle m'a dit: «Je suis sûre qu'il va accepter.» Quant à Gina Lollobrigida, elle a annulé au dernier moment un repas important prévu à Crans-Montana, pour rester à Saillon, à la vigne.*»

Après la mort de Barrault, l'abbé Pierre, qui passe régulièrement des vacances sur le Haut-Plateau, a accepté de devenir le nouveau propriétaire de la vigne, puis en l'an 2000, il a transmis le flambeau au Dalaï-Lama. Ce dernier a refusé, contrairement à la plupart des hôtes célèbres de la vigne, de tirer un coup de feu, en criant: «*Vive la liberté!*». Mais il a quand même caressé le fusil, symbole de cette liberté qui lui est si chère. Puis quand la vigne fut saccagée par des malfrats anonymes, ennemis semble-t-il de la tolérance religieuse, c'est pour que le mythe ne meure pas qu'il a voulu que les ceps soient replantés.

*of Farinet likewise holds great significance. Jean-Louis Barrault was to become the first proprietor of the vineyard. "We decided to 'marry' the crop – 5 to 6 decilitres – to the contents of 1000 bottles for sale, each year, for the benefit of needy persons. For the operation to be a success, it had to be mediated. And so we invited celebrities to come and work on the vineyard."*

### Gina Lollobrigida prefers Farinet

*A hundred or more film stars and those from the worlds of sports, arts or politics have so far pruned or harvested the three vine-plants. Others are still awaited: Kofi Annan, Sophia Loren. What makes them rush to Saillon? "A dream, a myth about liberty", replies Pascal Thurre. "When I phoned the singer Pierre Péret's house to invite him, I explained to his wife that we had no money to offer him, just something to dream about. She replied: 'I'm sure he'll agree to come.' As for Gina Lollobrigida, she cancelled at the last minute an important meal appointment at Crans-Montana so that she could stay at Saillon and work on the vineyard."*



*After Barrault's death, Abbé Pierre, who regularly spends his holiday on the Haut-Plateau, agreed to become the new proprietor of the vineyard; then, in 2000, he passed on the torch to the Dalaï Lama. The latter, unlike most of the famous people invited to the vineyard, refused to fire a shot while shouting "Long live freedom!". But he none the less caressed the gun, a symbol of that liberty which is so dear to him. Then, when the vineyard was laid waste by anonymous hoodlums who were apparently enemies of religious tolerance, he wanted those vine-plants to be replanted so that the myth might not die.*

### Dust from Mars and wisdom teeth

*To reach the vineyard, follow the Stained Glass Window Path, then go along the Alley of Immortality. The three vine-plants are nourished on a literally universal growing ground: a piece of Planet Mars and one of the Acropolis, soil from the four corners of the earth, the very tip of the Matterhorn, the wisdom teeth of well-known figures, bits of volcanoes brought back by Aroun Tazieff, gold dust ... and even a sample of the Pyramid of Cheops, secretly climbed by a banker from the Valais.*

Pour en savoir plus sur Saillon et Farinet, vient de paraître, sous la plume de Pascal Thurre, un magnifique ouvrage sur Saillon, éditions des Amis de Farinet, disponible en librairie.

A lire également, le classique de Ramuz: «*Farinet ou la fausse monnaie*».

*To permit you to learn more about Saillon and Farinet, a magnificent work written by Pascal Thurre has just come out, published by Les Amis de Farinet and available in bookshops. Another book that should be read is that classic work by Ramuz Farinet ou la fausse monnaie (Farinet or Forged Money).*